



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

23661/2023

31.2 Amt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst
Ufficio Frutti e Viticoltura e Servizio fitosanitario provinciale

Betreff:

Abänderung der Bestimmungen für die
Eintragung von geografischen
Bezeichnungen in die Landesweinbaukartei
sowie für das Verzeichnis zusätzlicher
Lagenbezeichnungen, genehmigt mit
Dekret des Direktors der Abteilung
Landwirtschaft Nr. 24535 vom 23.
Dezember 2019

Oggetto:

Modifica delle disposizioni inerenti
all'iscrizione di indicazioni geografiche nello
schedario viticolo provinciale nonché
dell'elenco provinciale delle menzioni
geografiche aggiuntive, approvate con
decreto del direttore della ripartizione
agricoltura n. 24535 del 23. dicembre 2019

Die Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 vom 17. Dezember 2013, in geltender Fassung, betreffend die gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse enthält die spezifischen Bestimmungen für einige landwirtschaftliche Produkte, unter anderem auch Regeln für die Verwendung von Angaben für Weinerzeugnisse.

Die Delegierte Verordnung (EU) 2018/273 der Kommission vom 11. Dezember 2017, in geltender Fassung, ergänzt die Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich des Genehmigungssystems für Bepflanzungen, der Weinbaukartei, der Begleitdokumente und der Zertifizierung, der Ein- und Ausgangsregister, der obligatorischen Meldungen, Mitteilungen und Veröffentlichung der mitgeteilten Informationen.

Die Delegierte Verordnung (EU) 2019/33 der Kommission vom 17. Oktober 2018, in geltender Fassung, ergänzt die Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf Anträge auf Schutz von Ursprungsbezeichnungen, geografischen Angaben und traditionellen Begriffen im Weinsektor, das Einspruchsverfahren, Einschränkungen der Verwendung, Änderungen der Produktspezifikationen, die Löschung des Schutzes sowie die Kennzeichnung und Aufmachung.

Das Gesetz vom 12. Dezember 2016, Nr. 238 enthält organische Bestimmungen zum Anbau der Reben und der Produktion und zum Weinhandel.

Es wird für notwendig erachtet, die Bestimmungen des Artikel 3.1 des Dekretes des Abteilungsdirektors Nr. 24535/2021 anzupassen, um die Anträge zur erstmaligen Eintragung einer Rebeinheit für eine Neuanpflanzung spätestens innerhalb der Gültigkeitsfrist der Pflanzgenehmigung stellen zu können.

Il regolamento (UE) n. 1308/2013 del 17 dicembre 2013, e successive modifiche, concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli contiene disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli, tra l'altro norme per l'utilizzo di menzioni per prodotti vinicoli.

Il regolamento delegato (UE) 2018/273 della commissione dell'11 dicembre 2017, e successive modifiche, integra il regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda il sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli, lo schedario viticolo, i documenti di accompagnamento e la certificazione, il registro delle entrate e delle uscite, le dichiarazioni obbligatorie, le notifiche e la pubblicazione delle informazioni notificate.

Il regolamento delegato (UE) 2019/33 della commissione del 17 ottobre 2018, e successive modifiche, integra il regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le domande di protezione delle denominazioni di origine, delle indicazioni geografiche e delle menzioni tradizionali nel settore vitivinicolo, la procedura di opposizione, le restrizioni dell'uso, le modifiche del disciplinare di produzione, la cancellazione della protezione nonché l'etichettatura e la presentazione.

La legge del 12 dicembre 2016, n. 238 contiene la disciplina organica della coltivazione della vite e della produzione e del commercio del vino.

Si ritiene necessario adeguare le disposizioni dell'articolo 3.1 del decreto di ripartizione Nr. 24535/2021 per rendere possibile la presentazione delle istanze per la prima iscrizione di una unità vitata al più tardi entro il periodo di validità dell'autorizzazione all'impianto.

Mit eigenem Beschluss Nr. 74 vom 31. Jänner 2023 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen im Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013, der Verordnung (EU) Nr. 2021/2117 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021, der Verordnung Nr. 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 und entsprechende Durchführungsakte betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein sowie der Anwendung der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt
der Direktor der Abteilung Landwirtschaft**

- die mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 24535 vom 23. Dezember 2019 genehmigten Bestimmungen für die Eintragung von geografischen Bezeichnungen in die Landesweinbaukartei sowie für das Verzeichnis zusätzlicher Lagenbezeichnungen wie folgt abzuändern:
- der Artikel 3.1 erhält folgende Fassung:
3.1. Die Anträge zur erstmaligen Eintragung einer Rebeinheit bei Neupflanzungen, für die jeweils verfügbare g.U. oder g.g.A. in der Landesweinbaukartei sind vom Betriebsinhaber auf dem vom zuständigen Landesamt zur Verfügung gestellten Vordruck innerhalb von 30 Tagen nach der erfolgten Pflanzung und spätestens innerhalb der Gültigkeitsfrist der Pflanzgenehmigung an das zuständige Landesamt zu stellen.
- dieses Dekret gemäß Art. 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 i.g.F., im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme bestimmte Personengruppen betrifft.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Region Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT

Con propria deliberazione n. 74 del 31 gennaio 2023 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013, del regolamento (UE) n. 2021/2117 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021 e del regolamento (UE) n. 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021, e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e delle rispettive disposizioni nazionali.

Ciò premesso,

**il direttore della ripartizione agricoltura
decreta**

- di modificare le disposizioni inerenti all'iscrizione di indicazioni geografiche nello schedario viticolo provinciale nonché dell'elenco provinciale delle menzioni geografiche aggiuntive, approvate con decreto del direttore della ripartizione agricoltura n. 24535 del 23. dicembre 2019, nel modo seguente:
- articolo 3.1 è così sostituito:
3.1 Le istanze per la prima iscrizione di una unità vitata relativa ad un impianto nuovo allo schedario viticolo provinciale per la rispettiva DOP o IGP disponibile sono da presentare a cura del conduttore d'azienda entro 30 giorni dall'avenuto impianto e al più tardi entro il periodo di validità dell'autorizzazione all'impianto all'ufficio provinciale competente tramite la modulistica messa a disposizione dall'ufficio stesso.
- di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, della Legge Provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 e s.m., in quanto trattasi di un atto destinato a determinati gruppi di persone.

Il presente decreto può essere impugnato entro 60 giorni dalla pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione presso la sezione autonoma di Bolzano del Tribunale amministrativo regionale.

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KRAUS ANDREAS

05/12/2023

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAZELLER MARTIN

05/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: TINIT-KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12637012
data scadenza certificato: 07/10/2025 00.00.00

Am 05/12/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: TINIT-PZLMTN61D16E862O
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12089793
data scadenza certificato: 11/08/2025 00.00.00

Copia prodotta in data 05/12/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/12/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma